



2020ko urriaren 13an
13 de octubre de 2020

BAZTANGO KULTUR ETXEKO ARETOAK ERABILTZEKO ARAUAK COVID-19A DELA ETA

NORMAS PARA EL USO DE SALAS DE LA CASA DE CULTURA DE BAZTAN CON MOTIVO DE LA COVID-19



Sarrera

Behin-behineko plangintzak, ezinbertzean, osasun-agintariek COVID-19k sortutako krisia kudeatzeko hartutako neurri orokorren ondoriozko eguneratzeei lotuta egon behar du, zuhurtzia lehenetsiz eta jakinik neurri batzuk aplikatzeak, inguruabarren bilakaeraren arabera, birdoitzeak eskatzen dituzten emaitzak ekar ditzakeela.

Plangintza horretan, Gobernuak jakinarazitakoaren arabera, osasun-segurtasuna bermatzeko funtsezkoak diren hiru kontrol-neurriak lehenetsiko dira, jarduera pixkanaka berreskuratze aldera: urruntze-soziala, edukiera-kontrola eta higiene-neurriak.

Pandemiaren bilakaerak berak eragindako baldintzatzaile horiek gorabehera, Kultur Etxea ohiko eta noizbehinkako erabiltzaile kopuruak bat egiten duen zentroa denez gero, gomendagarria da alde zuzenetik baloratzea eremu horietako bakoitzean eta espazio desberdinetan zer neurri hartu beharko diren.

Introducción

La planificación provisional y necesariamente sujeta a las actualizaciones que se deriven de las medidas generales adoptadas por las autoridades sanitarias para la gestión de la crisis originada por el Covid-19, primando la prudencia y sabiendo que la aplicación de algunas medidas, en función de la evolución de las circunstancias, podría arrojar resultados que exigieran reajustes.

En esta planificación, conforme a lo comunicado por el Gobierno, primarán las tres medidas de control fundamentales para garantizar la seguridad sanitaria, de cara a la recuperación de la actividad, de manera progresiva: distanciamiento social, control de aforo y medidas de higiene.

Aún con esos condicionantes derivados de la propia evolución de la pandemia, la particularidad de la Casa de Cultura como centro en el que confluye la presencia habitual y esporádica de usuario/as, hace aconsejable valorar de manera anticipada las medidas que deberán abordarse en cada uno de esos ámbitos y en los diferentes espacios.

Xedea

Dokumentu honen helburua Arizkunenea Kultur Etxean aplikatu beharreko gidalerroak eta gomendioak aurkeztea da, SARS-Cov-2 birusa kutsatzeko arriskua gutxitzeko. Cuneetako erabiltzaileek gomendioak errespetatu beharko dituzte eta egin daitezkeen oharrei kasu egin beharko diete.

Neurri orokorrak

Sarbide nagusietan gel desinfektatzailea eta gainazalen desinfektatzailea emanen da. Arizkunenearen kasuan, kit hori eskuragarri egonen da eskaileretara sartzeko sarreran.

Astelehenetik ortziralera, Arizkunenea ireki aurretik, desinfekzio bat egingen da.

Udalak eskuak lehertzeko erabili eta botatzeko papera eta xaboi-banagailuak jarriko ditu komunitan.

Udalak gela bakoitzean eskuragarri dauden garbiketa-produktuak jarriko ditu, desinfektatzeko.

Aretoko atea irekitzeaz eta ixteaz jardueraren arduraduna arduratuko da.

Entregatzen diren Arizkuneneako giltzak alde aurretik desinfektatuta egonen dira.

Ahal den neurrian, leihoak irekita egonen dira.

Arizkunenea Kultur Etxean antolatzen diren jarduera guztietan pertsonen arteko segurtasun-distantziak errespetatu behar dira. Horretarako, beharrezkoa denean, edukieren kontrola egin beharko da, eta sarbide bakoitzean edukierari buruzko informazioa adierazi.

Objeto

La finalidad de este documento es presentar directrices y recomendaciones a aplicar en la Casa de Cultura Arizkunenea para minimizar los riesgos de contagio del virus SARS-Cov-2 de cara a su reapertura. Lo/as usuario/as de los espacios deberán respetar las recomendaciones y atender a las observaciones que puedan realizarse.

Medidas generales

En los principales accesos se proveerá de gel desinfectante, desinfectante de superficies. En el caso de Arizkunenea este kit se encontrará disponible en la entrada de acceso a las escaleras .

De lunes a viernes, previamente a la apertura de Arizkunenea se realizará una desinfección.

El Ayuntamiento colocará papel desechable para el secado de manos y dispensadores de jabón en los aseos.

El Ayuntamiento facilitará productos de limpieza disponibles en cada sala para su desinfección.

Las llaves prestadas habrán sido previamente desinfectadas.

La apertura y cierre de la puerta de la sala correrá a cargo de la persona responsable de la actividad.

En la medida que se pueda las ventanas permanecerán abiertas.

En todas las actividades que se organicen en la Casa de Cultura Arizkunenea se deben respetar las distancias de seguridad interpersonal. Para ello y cuando sea necesario, se deberá realizar el correspondiente control de aforos, indicándose en cada acceso información sobre el aforo.

Ahal bada, bi sarrera jarriko dira, bata sarrerakoa eta bertzea irteerakoa, behar bezala seinaleztatuta. Ahal dugun tokietan, aretora sartzeko eta bertatik ateratzeko ordena finkatu eta jakinaraziko da.

Erabiltzaile-talde bakoitzaren ardura izanen da aretoa **desinfektatzea**.

Aretoko egonaldia amaitzean, erabiltzaileek Udalak emandako materialarekin desinfektatu beharko dituzte mahaiak, aulkiak edo atrilak, heldulekuak, argi-giltzak, eskulekuak, barrak (dantza-gela) eta erabilitako gainerako materialak. 15 minutu erreserbatuko dira talde bakoitzak erabiltzen duenetik, erabiltzaileak aretoa aireztatu eta desinfektatu dezan.

Baimendutako **ordutegia** beteko da, eta espazioa hartu den ordena- eta garbitasun-baldintza berberetan utziko da.

Kultur Etxean sartzen diren pertsona guztiek **maskara** erabili beharko dute, baita sei urtetik beheitikoek ere, eta jarduera egiten duten bitartean maskara horrekinegon beharko dute. Gainera, jarduera garatzen den aretora jo beharko dute zuzenean. Erabiltzaileak ez du Kultur Etxetik barna ibili behar.

Erabiltzaileei gomendatzen zaie **materialik ez partekatzea** (inprimatutako materiala, arte plastikoetako materiala, koltxonetak). Elementu komunak erabili aurretik (erremintak, astoak, lan-mahaiak, megafonia), eskuak gel desinfektatzailearekin garbitu beharko dituzte eta gainazal guztiak desinfektatu

Si fuese posible se habilitarán dos accesos uno de entrada y otro de salida debidamente señalizados. En los lugares que esto nos sea posible se fijaran y comunicaran el orden de acceso y desalojo de la sala.

La desinfección de la sala será responsabilidad de cada grupo usuario. Al terminar la estancia en la sala, el personal usuario deberá desinfectar con el material aportado por el Ayuntamiento, mesas, sillas o atriles, pomos, llaves de luz, manillas, barras, (Sala de Danzas) y demás materiales utilizados. Se reservará 15 minutos entre el uso de cada grupo para que la persona usuaria airee la sala y realice la desinfección de la misma.

*Se cumplirá con el **horario** autorizado y dejará el espacio en las mismas condiciones de orden y limpieza en las que se cedió.*

*Todas las personas que entren a la Casa de Cultura tendrán que hacerlo con **mascarilla** inclusive los menores de edad a partir de los seis años, y permanecer con la misma a lo largo de la actividad, además deberán dirigirse directamente a la sala donde se desarrolla la actividad. Lo/as usuario/as no deben deambular por la Casa de Cultura.*

*Se recomienda a las personas usuarias no compartir ningún **material** (material impreso, material de artes plásticas, colchonetas...) Previo a la utilización de elementos comunes tales como herramientas, caballetes, mesas de trabajo, megafonía, mandos y ordenadores, se deberá lavarse las manos y desinfectar todas las superficies.*

Ahal den neurrian sarreretako ateak, barandak eta elkarguneak ukitzea sahiestuko da.

Erabiltzaileek sortzen duten **hondakin guztia poltsa batean** sartzera derrigortuak daude. Poltsa hori hetsi beharko dute, eta instalaziotik kanpo atera.

Eskuak maiz urez eta xaboiz garbitzea gomendatzen da, edo, bestela, desinfektatzailez higienizatzea. Bereziki garrantzitsua da ez tul edo doministiku egin ondoren edo kutsatuta egon daitezkeen azalera ukitu ondoren garbitzea.

Informazio-neurriak

- Barnekoa

Higiene arauak zabaltzea, aretoetan erabili beharreko higie araei buruzko informazio osoa, argia eta ulergarria emanaz, erabili aurretik, erabili bitartean eta ondoren, kartelen bidez lagunduta.

Aretoaren hartzaileak dokumentu bat sinatuko du, eta bertan adieraziko du badakiela araudia eta hura betetzeko konpromisoa zein den, eta bere ardura-pean geratzen diren aretoen erabiltzaileei jakinaraziko diela.

Udal arduradunek araudia betetzen dela kontrolatu ahal izanen dute.

- Kanpokoa

Informazioa eta komunikazioa. Honako neurri hauek bete behar dira bisitarien artean kutsatzea prebenitzeko: Kanpoan adierazitako edukiera errespetatzea Bisitariak bete beharreko prebentzio- eta higie-neurriak jakinaraztea (adibidez, kartelen edo bestelako bitartekoen bidez)

Se evitará tocar, siempre que sea posible, las puertas de acceso, barandillas y zonas comunes.

*Las personas usuarias están obligadas a depositar **en una bolsa todos los residuos** que generen, cerrarán la bolsa y se la llevarán consigo eliminándola fuera de la instalación.*

Se recomienda lavarse frecuentemente las manos con agua y jabón, o en su defecto, higienizarse con desinfectante. Es especialmente importante lavarse después de toser o estornudar o después de tocar superficies potencialmente contaminadas.

Medidas Informativas

- Interno

Difundir pautas de higiene con información completa, clara e inteligible sobre las normas de higiene a utilizar en las diferentes salas, antes, durante y después del uso, que estará ayudado con cartelería.

El cesionario de la sala firmará un documento en el que se recoja la declaración de que es conocedor de la reglamentación y compromiso de su cumplimiento así como de su comunicación a los/as usuarios de las salas que utilicen que quedaran bajo su responsabilidad.

Los responsables municipales podrán controlar el cumplimiento de la reglamentación

- Externo

Información y comunicación deben cumplirse las siguientes medidas para prevenir el contagio entre visitantes:

Respetar el aforo indicado en el exterior.

Comunicar las medidas preventivas e higiénicas a cumplir por el visitante (p.e. a través de cartelería u otros medios) y, de forma específica, las condiciones de acceso al espacio.

Bisitariaren eskura dauden liburuxkak kentzea.

Informazio birtuala sustatzea kanal digitalen bidez (Kultur Etxeko facebook orria, udalarena, QR kodeak, app-ak, etab.).

Erabilera-arauak

Comendio espezifikoak

- Kontzertu Aretoa eta Hitzaldi Aretoa Bizikideak elkartzea erraztuko da, gainerako bisitarietarako 1,5 m-ko segurtasun-distantzia egokiari eutsiz.

- Igogailua
Pertsona bakar batek edo talde bizikide batek erabili ahalko du.

- Dantza Aretoa
Kultur-jarduerak banaka edo taldeka egin beharko dira, kontaktu fisikorik gabe, distantzia errespetatuz eta aretoaren edukiera betez.
Dantza Aretoko erabiltzaileek, sartu aurretik, oinetakoak aldatu beharko dituzte korridorean, eta jarduera garatzeko beste oinetako eskusibo batzuekin sartu beharko dute barrura.

- Komunak
Komunetan, pertsona batek baino gehiagok ezin izanen du bat egin. Neurri hori salbuetsi egiten da komuna erabili behar duen pertsonak beste pertsona baten laguntza behar duenean.
Adingabeak heldu batekin sartu beharko dira.
Komunak erabili ondoren, erabiltzaileak ukitu duen guztia desinfektatu beharko du horretarako aurkituko duen materialarekin, eta, ondoren, Gel desinfektatzailea erabili beharko du.

- Biltegia
Bigarren solairuan dagoen biltegia itxita dago, beraz, ezin da erabili. Hortaz, debekatuta dago Arizkunenean materialik uztea.

Promover la información virtual a través de canales digitales (página facebook de la Casa de Cultura, del ayuntamiento, códigos QR, apps, etc.);

Normas de uso

Recomendaciones específicas

- *Sala de Conciertos y Sala de conferencias*
Se facilitará la agrupación de convivientes, manteniendo la debida distancia de seguridad 1,5 m con el resto de visitantes.

- *Ascensor*
El uso se limitará a una sola persona, o a un grupo conviviente

- *Sala de Danzas*
Las actividades culturales deberán realizarse de forma individual o colectiva, sin contacto físico, respetando la distancia y cumpliendo con el aforo de la sala.
Las personas usuarias de la Sala de Danzas, antes de entrar deberán en el pasillo cambiarse de calzado y acceder al interior con otro calzado exclusivo para desarrollar la actividad.

- *Aseos*
En los aseos, no podrán coincidir más de una persona. Se exceptuará dicha medida en los supuestos en que la persona que precise hacer uso del aseo necesite ser asistida por otra persona.
Los menores deberán acceder acompañados de una persona adulta.
Después de utilizar los aseos, la persona usuaria deberá desinfectar todo lo que haya sido tocado con el material que encontrarás para ello y después deberá utilizar el Gel desinfectante en las manos.

- *Almacén*
El almacén situado en la segunda planta queda clausurado, por lo que no se podrá hacer uso del mismo. Por tanto, queda prohibido depositar material alguno en Arizkunenea

Arauen nahitaezkotasuna

Eskatzaileak izanen du ezarritako erabilera-
arauak betetzearen eta ez betetzeagatik ezar
daitezkeen zehapenen erantzukizuna.

Jardueraren arduradunak eguneroko
asistentziaren barne-zerrenda egin beharko
du, Covid-19az kutsatuz gero, dagokion
trazabilitatea egin ahal izateko.

Kultur Etxea erabili eta hurrengo egunetan
edozein erabiltzailek COVID-19aren
eraginpean egotearen sintomak baditu,
berehala jakinarazi beharko dio Kultur
Etxeari eta arduradunari, eta arduradunak
aretoan egon diren lagun guztiei
jakinarazi beharko die, bai eta haiekin
kontaktua izan duten pertsoneri ere.

Era berean, COVID-19aren eraginpean
egotearen sintomak izan berri dituzten
erabiltzaileek Kultur Etxea ez erabiltzeko
eskatzen da.

Arau horiek aldatu ahal izanen dira erabilera
egokiagoaren arabera eta osasun-agintariek
une bakoitzean proposatutako neurrien
arabera. FA 54/2020,urriaren 11koa

Edukierak

Batzar gela: 8	Pintura tailerra: 10
Musika gela: 14	
Eskulangintza: 8	Dantza gela: 16
Kontzertu Aretoa: 36	Sabai ttiki ezker: 8
Hitzaldi Aretoa: 16	

Obligatoriedad de las normas

La persona solicitante responderá del cumplimiento de las normas de uso establecidas y de las sanciones que se pudieren imponer por su incumplimiento.

La persona responsable de la actividad deberá confeccionar un listado interno de asistencia diaria para poder realizar, en caso de contagio de la Covid-19, la correspondiente trazabilidad.

En el caso que en los días posteriores a haber hecho uso de la Casa de Cultura, cualquier persona usuaria presentase síntomas de hallarse afectado por el COVID-19, deberá ponerlo en conocimiento inmediato de la Casa de Cultura y del responsable, este deberá comunicarlo a todos los acompañantes con los que hubiere permanecido en la sala, así a como a las personas con las que hayan podido tener contacto.

Así mismo, se ruega que las personas usuarias que hayan presentado recientemente síntomas de hallarse afectados por el COVID-19 no hagan uso de la Casa de Cultura

Estas normas podrán ser modificadas ajustándose a un uso más adecuado y dependiendo de las medidas propuestas por las autoridades sanitarias en cada momento. LF 54/2020 del 11 de octubre

Aforos

Sala reuniones: 8	Taller Pintura: 10
Sala Música: 14	
Manualidades: 8	Sala Danzas: 16
Sala de Conciertos: 36	Desván izqdo : 8
Sala de conferencias: 16	